

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 86

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

1189

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 86 Bern, Donnerstag 16. April 1964

82. Jahrgang — 82<sup>e</sup> année

Berne, jeudi 16 avril 1964 N° 86

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einapaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementpreise für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne, Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Übersicht der im ersten Vierteljahr 1964 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. — Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le premier trimestre de 1964.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Requête concernant la convention collective de travail du 1<sup>er</sup> janvier 1964 pour les travaux de plâtrerie et peinture dans le canton de Fribourg. — Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag vom 1. Januar 1964 für das Gipser- und Malergewerbe im Kanton Freiburg.

Requête concernant la convention collective de travail pour la menuiserie, la charpenterie, l'ébénisterie et les fabriques de meubles du canton de Fribourg. — Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die Schreinerei, Zimmerei, Möbelschreinerei und die Möbelfabrikation des Kantons Freiburg. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 202762-202777.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Städtische Agglomerationen in der Schweiz (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 3).

Les agglomérations urbaines de la Suisse (aperçu de «La Vie économique» No. 3).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Übersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Januar bis März 1964 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en janvier/mars 1964

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nennwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux %	Coupons Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Anglo American (O.F.S.) Housing Company Limited, Johannesburg	26235	1	1000	1955	4 1/2	31. III.	mit Coupons per 1962 u. ff.	16. III. 64
Kassaschein	Bank in Langnau, Langnau l. E.	9579/80	2	2000	—	3 1/2	1.V.	mit Coupons per 1963/64/65	23. III. 64
Kassaschein	Bank Rohrer & Co. A.G., St. Gallen	D 10165	1	1000	—	4 1/2	18.V.III.	mit Coupons per 1963 und ff.	20. I. 64
Obligation	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10241/42	2	5000	1963	3 1/2	1.V.	avec coupons N° 1; 1964 et ss.	13. II. 64
Obligation	The Bowater Paper-Corporation Limited, London	37138/41	4	1000	1962	4 1/2	15. II.	Teilwandelanleihe; Coupons Nr. 1 per 1963 u. ff.	19. III. 64
Obligations de caisse	Caisse de Crédit Mutuel du Loele, Le Loele	883	1	2000	2. III. 60	3	—	échéance 2. III. 63	3. III. 64
Obligation	do. ....	933	1	3500	5. I. 61	3	—	échéance 6. I. 64	3. III. 64
Obligation	Canton de Genève. ....	8248/52	5	1000	1963	3 1/2	1. III.	avec coupons 1964 et ss.	13. I. 64
Obligation	do. ....	17495	1	5000	1963	3 1/2	1. III.	avec coupons 1964 et ss.	13. I. 64
Actions	Clyma SA., La Chaux-de-Fonds	11-50	40	1000	I. V. 63	—	—	actions entièrement libérées	20. II. 64
Obligation	Crédit foncier vaudois, Lausanne	série 31, 7183/4	2	1000	1963	3 1/2	15. II.	avec coupons 1964 et ss.	13. III. 64
Obligation	do. ....	série 31, 8487	1	1000	1963	3 1/2	—	—	13. III. 64
Obligation	Dänische Schwefelsäure- und Superphosphat-Fabrik AG, Kopenhagen	4696/97	2	1000	15. V. 61	—	—	fällig am 15. V. 1976. mit Coupons 15. V. 1964 u. ff.	20. III. 64
Obligation	Ersparnisanstalt des Kaufmännischen Direktoriums, St. Gallen	18104	1	5000	—	3 1/2	31. X.	mit Coupons per 1963 und ff.	20. I. 64
Kassaschein	Ersparnisbank Nidau	9297/98	2	5000	—	3 1/2	—	fällig 6. XI. 1964	27. I. 64
Obligation	Fabrique de l'Eglise de St-Maurice de Laques	1342	1	1200	—	—	—	—	31. I. 64
Aktie	Glattg Grosswäscherei AG., Glattbrugg	891-904	14	1000	—	—	—	—	16. I. 64
Obligation	Hoch-Etzel	Serie A 23, 29, 43 Serie B, 10, 40-50	15	500	—	—	—	—	27. I. 64
Kassaschein	Kantonalbank von Bern, Bern	AE 2083	1	1000	26. XII. 55	3	—	rückzahlbar 26. XII. 60	3. III. 64
Obligation	do. ....	BB 1658	1	1000	14. XI. 60	3 1/2	—	rückzahlbar 14. XI. 63	3. III. 64
Aktie	Kriensereggbahn AG., Kriens-Luzern	1596	1	500	1953	—	—	—	5. III. 64
Aktie	Lahorli AG., Luzern	1-50	50	500	30. XII. 38	—	—	—	10. II. 64
Obligation	Migros Bank Zürich, Zürich	87319/20	2	1000	10. XI. 63	—	10. XI.	fällig am 10. XI. 68; Migrostyp	20. III. 64
Obligation	Officine idroelettriche di Blenio S.A., Olivone	13008	1	5000	1963	4	1. V.	con cedole 1964 e succ.	9. I. 64
Kassaschein	St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	110942/43	2	1000	—	3 1/2	15. II.	mit Coupons per 1964 und ff.	20. I. 64
Aktie	Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees, Luzern	2728	1	1.-	—	—	—	Stammaktie	5. III. 64
Obligation	Schweiz. Volksbank, Solothurn	5233/35	3	1000	I. II. 64	—	—	fällig am 1. II. 69; mit Coupons 1. II. 65 u. ff.	20. III. 64
Bon de dépôt	Société coopérative d'épargne Le Semeur, La Chaux-de-Fonds	1370	1	5000	I. VI. 61	3 1/2	—	remboursable le 31. V. 66; avec coupons 1 à 10	10. II. 64
Obligation	Solothurner Handelsbank, Solothurn	38018	1	1000	13. V. 62	—	—	fällig am 15. V. 67; mit Coupons 15.V. 64 u. ff.	20. III. 64
Obligation	do. ....	38156, 38157	2	1000	13. V. 63	—	—	fällig am 15. V. 68; mit Coupons 15.V. 64 u. ff.	20. III. 64
Kassaschein	Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Wetzikon	7345	1	5000	29. II. 58	4 1/2	1. IX.	fällig gewesen 25. I. 63; mit Coupon per 1962	6. II. 64
Aktie	Spar- und Leihkasse des Amtsbezirkes Büren, Büren a.d.A.	38, 653, 1294	3	—	—	—	—	3 Couponsbogen zu den ebengenannten Aktien	9. III. 64
Obligation	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	111087	1	5000	6. XI. 57	4	28. II.	fällig gewesen 6. XI. 62; mit Coupons Nrn. 6-9 per 1959 und ff.	23. I. 64
Obligation	Ville de Lausanne, Lausanne	511	1	—	—	3 1/2	—	avec coupons 15. IV. 64 et ss.	19. III. 64
Obligation	do. ....	2485/89	5	1000	1963	3 1/2	15. IV.	avec coupons 1964 et ss.	13. III. 64

II. Im Januar bis März 1964 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en janvier/mars 1964

Kassaschein	Allgemeine Aargauische Ersparnisbank, Zofingen	1479/81	3	10000	—	3 1/2	—	—	9. I. 64
Obligation	do. ....	2466	1	5000	—	4	—	—	9. I. 64
Obligation	Badenwerk	45669	1	1000	1960	4 1/2	31.V.III.	mit Coupons per 1962 und ff.	3. II. 64
Obligation	Banca dello stato del Cantone Ticino, Bellinzona	33455	1	2000	23. XII. 57	4	—	—	26. III. 64
Aktie	Bank in Burgdorf, Burgdorf	06281/85	5	100	—	—	—	ohne Coupons	10. II. 64

II. Im Januar bis März 1964 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel  
 II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en janvier/mars 1964

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation Bon de caisse	Canton de Vaud	1351	1	500	1946	3 1/2	—	avec coupons 1.VIII. 61 et ss. avec coupons 1.VIII. 61 et ss. remboursables le 1. IV. 66 ou renou- velables au 1. IV. 71; avec coupons 1. IV. 63 au 1. IV. 71	23. I. 64
	do.	15822	1	1000	1946	3 1/2	—		23. I. 64
	Crédit foncier vaudois, Lausanne	série B 1654/59	6	1000	1. IV. 61	3 1/2	—		9. III. 64
	do.	série B; 4214/15	2	5000	1. IV. 62	3 1/2	1. IV.	remboursables le 1. IV. 67 ou renou- velables jusqu'au 1. IV. 72; avec coupons 1963 à 1972 mit Coupons 1963/64	10. I. 64
Obligation	Einkaufs- und Rabattvereinigung LISA, Basel	Serie XIII, 7033/34	2	1000	1954	4	30. IV.	—	19. III. 64
Akte	Graubündner Kantonalbank, Chur	Serie 36; 8331	1	5000	24. III. 58	4	—	—	6. I. 64
	Hotel AG. Kluser und Lagger, Simplon- Kulm und Saas-Fee	940/49 1060/61 2854/56	12	—	—	—	—	—	10. III. 64
Obligation	Migros-Genossenschaftsbund, Zürich	147058/61	3	1000	1957 (Fairplay)	4 1/2	1. XII.	mit Coupons per 1963 und ff.	31. I. 64
	Schweizerische Eidgenossenschaft	147058/61	4	1000	1955 II (November)	3	—	mit Coupons per 1. XI. 62 u. ff.	26. III. 64
Stammanteil	Schweizerische Volksbank, Bern	221172, 205234, 348510/11	4	500	—	—	—	—	13. III. 64
Certificat intérimaire	Société Immobilière Vacances à Crans- sur-Sierre N° 2 SA., Montana- Ver mala	1/2	2	—	—	—	—	certificats de 25 actions chacun	16. III. 64
Aktie	Sparkasse Au, Au	143/4, 668/9	4	250	—	—	—	mit Coupons Nrn. 17-20	30. I. 64
Obligation	Stadt Quebec	14723	1	1000	1960	4 1/2	I. X.	mit Coupons per 1962 und ff.	3. II. 64

III. Widerruf — Révocation — Rivocazione

Bon de caisse	Crédit foncier vaudois, Lausanne	série B; 2414/15	2	5000	1. IV. 62	3 1/2	—	remboursables le 1. IV. 67 ou renou- velables jusqu'au 1. IV. 72; avec cou- pons 1. IV. 63 au 1. IV. 72	27. II. 64
------------------	----------------------------------	------------------	---	------	-----------	-------	---	---	------------

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der Gläubiger des vermissten Inhaberschuldbriefes von Fr. 4000, Nr. 2412, datiert den 15. Juli 1922, eingetragen im Grundbuch Bad Ragaz, lastend auf Parzelle Bad Ragaz Nr. 234 Pl. 4, Gaschür (Schuldnerin: Weher-Hohl Fanny, Gaschür, Bad Ragaz) wird aufgefordert, sich bis spätestens 24. April 1965 beim Präsidenten des Bezirksgerichtes Sargans, in Mels, zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (316<sup>a</sup>)

Mels, den 13. April 1964.

Der Bezirksgerichtspräsident.

La pretura di Locarno-Città diffida l'eventuale sconosciuto detentore dell'obbligazione al portatore del valore di fr. 1000, N° 1668, al 3% del cantone Ticino, 1956, con cedola annuali al 30 aprile 1962 e segg. a volerla produrre alla scrivente pretura entro il 30 ottobre 1964 sotto comminatoria dell'ammortamento (art. 986, cpv. 1, CO). (318<sup>a</sup>)

Locarno, 10 aprile 1964.

Per la pretura:

E. Pedrotta, segr.-assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Mit Erkenntnis vom 14. April 1964 wurde kraftlos erklärt: Inhaberaktie Nr. 1278 der Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station, nom. Fr. 500.—, mit Dividendencoupons pro 1960 und ff. (322)

Sursee, den 14. April 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:

A. Wigger.

Nach erfolglosem Aufruf werden als kraftlos erklärt:

1. Inhaber-Schuldbrief AH 11471 von nom. Fr. 2000, errichtet am 15. April 1936 von Josef Rust, geschrieben zu 5%, angehend am 15. April 1936 und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 14 000 auf der Liegenschaft Assek. Nr. 427, GBP. Nr. 361 des Jakob Schriber, Duggeli, Cham (Grundbuch Cham Band XI Folio 53).

2. Inhaber-Schuldbrief AH 9033 von nom. Fr. 4000, geschrieben zu 5%, angehend am 11. Mai 1932 und ausgestellt am 11. Oktober 1932, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 45 000 auf der Liegenschaft Assek. Nr. 312 (ursprünglich Assek. Nr. 93 e/d) im Hasental in der Gemeinde Menzingen. Eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Menzingen, Band VII Folio 219. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Johann und Clemens Gebrüder Röllin. Heutige Liegenschaftseigentümer: Ww. Sophie Röllin-Hegglin und Sophie und Johann Geschwister Röllin.

3. Schuldbrief AA 9566 von nom. Fr. 4000, errichtet am 21. Februar 1951 und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 25 000 auf der Liegenschaft Assek. Nr. 487 an der Alpenstrasse 12, in Cham, der Eigentümer Frau Olga Völker-Fricker und Friedrich Robert Fricker-von Allmen. (320)

Zug, den 13. April 1964.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:

Dr. V. Schaller.

Par ordonnance du 14 avril 1964, j'ai prononcé l'annulation:

1° de l'obligation nominative 3 1/2% de la Banque de l'Etat de Fribourg, N° 4386, de fr. 4000, échue le 3 janvier 1964, avec coupons attachés au 3 janvier 1963 et 3 janvier 1964;

2° de 5 obligations de l'emprunt 3 1/2% Banque de l'Etat de Fribourg 1957, N°s 5880 à 5884, de fr. 1000 chacune, au porteur, avec coupons au 31 mars 1963 et suivants.

J'ai ordonné, en outre, qu'il en soit délivré une seconde expédition. (319)

Fribourg, le 14 avril 1964. Le président du Tribunal de la Sarine:

L. Bourgnécht.

Par décision du 14 avril 1964, le président du tribunal civil du district de Lavaux a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 6000, inscrite au registre foncier de Lavaux sous N° 86781, grevant les anciens articles 1803 et 1804 de Lutry, devenus la parcelle N° 16 plan l'0. 1, propriété d'Anguste Burnat, à Lutry. (321)

Cully, le 14 avril 1964.

Le président: A. Loude.

Widerrufe — Révocations

Le 13 avril 1964, j'ai révoqué mon ordonnance du 10 février 1964, ouvrant la procédure d'annulation des deux obligations 3 3/4% Banque cantonale vaudoise 1963 de fr. 5000 chacune, N°s 10 241 et 10 242, coupons N° 1 au 1<sup>er</sup> mai 1964 et suivants attachés. (317)

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:

J.-G. Favay.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Basel-Stadt, Thurgau, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

19. März 1964.

Autoneuheiten GmbH Regensdorf, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. März und 18. März 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck ist der Engros- und Detailverkauf insbesondere von technischen Autoneuheiten und ferner Autozubehörtiteln. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Alois Grüter, von Ruswil (Luzern), in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und Fritz Peter Wittpennig, von Zürich, in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Die Gesellschaft erwirbt Autozubehör- und -pflegeartikel gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. März 1964 zum Preise von Fr. 4000, der voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Fritz Peter Wittpennig. Geschäftsdomizil: Feldblumenstrasse 11. 9. April 1964.

Büro-Meier AG Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma hesteht auf Grund der Statuten vom 19. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Büromöbeln, Büromaschinen und allen verwandten Artikeln des Bürobedarfs und den Handel mit Waren aller Art; sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt das Filialgeschäft Winterthur der Einzelfirma «Büro-Meier», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz dieses Filialgeschäftes per 31. Dezember 1963, nach der die Aktiven Fr. 146 396.99 und die Passiven Fr. 96 396.99 betragen, zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottfried Meier-Geering, von und in Zürich, Präsident, Gottfried Meier-Voegeli, von und in Zürich, und Rosmarie Meier, von und in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien in der Weise, dass Gottfried Meier-Geering mit Gottfried Meier-Voegeli oder mit Rosmarie Meier zeichnet. Die beiden letzteren zeichnen nicht auch unter sich. Einzelunterschrift ist erteilt an Franz von Rotz, von Kerns; in Winterthur. Geschäftsdomizil: Steinberggasse 27, in Winterthur 1.

9. April 1964.  
**Büro-Geräte A.G.**, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 134). Herstellung, Kauf und Verkauf von Büromaschinen usw. Die Generalversammlung vom 25. März 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Infaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Geschäftsdomizil: Militärstrasse 90, in Zürich 4 (nicht in Zürich 1, wie am 3. Januar 1962 irrtümlich eingetragen).

9. April 1964.  
**Florida Land A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1963, Seite 3518). Erwerb, Verkauf, Verwaltung, Verwertung und Ueberbauung von Grund und Boden usw. Dieter Karl Sigg, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Richard Cihak, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (Oesterreich), und Peter Bietenholz, von Pfäffikon (Zürich), in Utikon (Zürich). Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Karl Michel, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a. M. (Deutschland).

9. April 1964.  
**Dettig Bau AG**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 278). Erwerb, Erschliessung, Ueberbauung und Verkauf von Liegenschaften. Die Unterschrift von Heinrich Frey ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Walter Gaudy, von Rapperswil, in Zürich, als Präsident, und Jakob Koller, von Gossau, in Uzwil (St. Gallen), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Marino Fellingner, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Delegierter mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 113, in Zürich 6.

9. April 1964.  
**«Publicitas»**, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft. Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2457), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Emil Eberhard ist erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Robert Gerstenhauer als Delegierter des Verwaltungsrates und Präsident der Generaldirektion; Raymond Racine als Generaldirektor und Mitglied der Generaldirektion, und Gaspard M. Fluri als stellvertretender Generaldirektor und Mitglied der Generaldirektion. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Feldmann, von Schwanden (Glarus), in Lausanne, sowie Willy Furrer, nun in Belmont-sur-Lausanne, und Ferdinand Glinz, nun in Pully, alle drei Vizepräsidenten und Mitglieder der Generaldirektion; die Prokuren von Willy Furrer und Ferdinand Glinz sind erloschen. Die Unterschrift von Hans Höfli ist erloschen. Zum Direktor der Zweigniederlassung Zürich mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift ist ernannt worden Hans Rosenast, von Hemberg (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich).

9. April 1964.  
**«Publicitas»**, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft. Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2457), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Emil Eberhard ist erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Robert Gerstenhauer als Delegierter des Verwaltungsrates und Präsident der Generaldirektion; Raymond Racine als Generaldirektor und Mitglied der Generaldirektion, und Gaspard M. Fluri als stellvertretender Generaldirektor und Mitglied der Generaldirektion. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Feldmann, von Schwanden (Glarus), in Lausanne, sowie Willy Furrer, nun in Belmont-sur-Lausanne, und Ferdinand Glinz, nun in Pully, alle drei Vizepräsidenten und Mitglieder der Generaldirektion; die Prokuren von Willy Furrer und Ferdinand Glinz sind erloschen. Die Unterschrift von Hans Rosenast ist erloschen. Zum Direktor der Zweigniederlassung Winterthur mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift ist ernannt worden Ernst Breiter, von Winterthur und Flaach, in Winterthur.

9. April 1964. Rohbaumwolle.  
**Paul Reinhart A.G.**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3529). Handel mit Rohbaumwolle usw. Dr. Eduard Heberlein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Georges Philipp Ernst Heberlein, von und in Wattwil.

9. April 1964.  
**Albis Bau und Verwaltungs AG**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3169). Die Prokura von Hans-Peter Grossmann ist erloschen.

9. April 1964. Waren aller Art.  
**Dirama A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1961, Seite 2470). Handel mit Waren aller Art usw. Die Unterschrift von Ernst Ehrbar sowie die Prokura von August Poltera sind erloschen.

9. April 1964. Maschinen, Apparate.  
**Fabrikmäx A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1960, Seite 84). Import und Export sowie Handel mit Maschinen, Apparaten und Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Kirchenweg 5 in Zürich 8.

9. April 1964. Immobilien.  
**Karl Fritz AG.**, bisher in Zürich 6 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 241). An- und Verkauf von Immobilien usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Davos (Graubünden) (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1964, Seite 961) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1964.  
**Walter Läderach, Elektroanlagen**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Läderach-Tschui, von Worb (Bern), in Zürich 6. Einzelprokura ist erteilt an Edith Läderach-Tschui, von Worb (Bern), in Zürich. Ausführung von Elektroinstallationen sowie Verkauf von Elektromaterial. Allenmoosstrasse 9.

9. April 1964. Beratungen.  
**Alphaode AG in Liquidation**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 470). Beratung von Verkaufsorganisationen usw. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann noch nicht vorgenommen werden, weil die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich ihr noch nicht zugestimmt hat.

9. April 1964. Anlage-Fonds.  
**Inkag Aktiengesellschaft**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 2). Bildung von Immobilien-Anlage-Fonds usw. Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 4 in Zürich 4.

9. April 1964.  
**Aktiengesellschaft Ernst Baumgartner, Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate**, in Buchs (SHAB. Nr. 64 vom 24. März 1964, Seite 942). Ernst Baumgartner, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-

unterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Rutishauser, Mitglied des Verwaltungsrates.

9. April 1964. Beteiligungen.  
**H. Simonin A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1963, Seite 1966). Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Thalwil.

9. April 1964.  
**Haba Immobilien- & Baugesellschaft A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1963, Seite 2814). Walter Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Werner Freuler, von Glarus, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Neugasse 63 in Zürich 5 (c/o Werner Freuler).

9. April 1964.  
**Handelsaktiengesellschaft Wega**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1947, Seite 2686). Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33, in Zürich 2.

9. April 1964.  
**Trachsel A.-G. Bauunternehmung**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seite 1779). Ausführung von Strassenbauten usw. Die Prokura von Franz Büchel ist erloschen.

9. April 1964. Druckerei, Verlag.  
**Jean Frey AG.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1962, Seite 2354). Buchdruckerei- und Verlagsunternehmen. Neues Geschäftsdomizil: Staffelstrasse 12 in Zürich 3.

9. April 1964.  
**Color-Druck A.-G. Adliswil**, in Adliswil (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1961, Seite 2861). Druckerzeugnisse usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. Januar 1964 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann noch nicht vorgenommen werden, weil die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich ihr noch nicht zugestimmt hat.

9. April 1964. Kunstgegenstände.  
**Primartis S.A.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1957, Seite 993). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. Januar 1964 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann noch nicht vorgenommen werden, weil die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich und die Eidg. Steuerverwaltung ihr noch nicht zugestimmt haben.

9. April 1964.  
**Freilicht-Festspiel A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 672). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

9. April 1964. Kosmetische Produkte usw.  
**Caroline d'Or AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 29 vom 7. Februar 1964, Seite 402). Betrieb von Unternehmen der Coiffeur- und kosmetischen Branche usw. Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden: Eduard Dednal, von Präzans (Graubünden), in Chur.

9. April 1964.  
**Helios Holding A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2180). Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2.

9. April 1964. Mercerie, Bonneterie, Parfümerie.  
**Liliput A.G.**, in Küssnacht (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1958, Seite 2222). Handel mit Mercerie-, Bonneterie-, Papeterie- und Parfümeriewaren usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Ernst Katzenstein, von Zürich, in Auenhölter (Thurgau). Alfred Wälter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

9. April 1964.  
**Etincelle-Zündholzkontor A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1963, Seite 1894). Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2.

9. April 1964. Gesundheitstechnische Einrichtungen.  
**Benz & Cie. AG Zürich**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1962, Seite 1558). Erstellung und Vertrieb von gesundheitstechnischen Einrichtungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Suter, von und in Zürich.

9. April 1964.  
**Pieobau-Aktiengesellschaft**, in Zollikon (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1960, Seite 2702). Erstellung und Umbau von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Robert Eisengger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Pietro Cortali, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

9. April 1964.  
**Bau AG Terral**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1963, Seite 2614). Kauf und Verkauf von Bauland sowie Bau, Kauf und Verkauf von Immobilien. Hans Häusler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Adolf Klöti-Meier, von Lufingen (Zürich), in Lufingen (Zürich).

9. April 1964.  
**Anlagebank Zürich**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963, Seite 2102). Walter Amrhein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans U. Gubelin, von und in Luzern. Edouard Petitpierre ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 20 in Zürich 1.

9. April 1964.  
**Ameropa Immobilien Investment A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 144). Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Richard Cihak, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (Oesterreich).

9. April 1964.  
**Désirée S.A., Corsets**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1963, Seite 1765). Die Generalversammlung vom 22. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Beldona Zürich, Corsets et Lingerie SA**. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Detail-Verkaufsgeschäftes für Corsets und Damenwäsche sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte.

9. April 1964.  
**Privatbank und Verwaltungsgesellschaft (Société Privée de Banque et de Gérance) (Private Bank and Trust Company)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1964, Seite 822). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt



an Adolf Diekmann, von und in Kilchberg (Zürich); Rudolf Meier, von Ottenbach (Zürich), in Zürich; Johann Schnyder, von Altendorf (Schwyz), in Zürich, und an Dr. Alex Vannod, von Orny (Waadt), in Kilchberg (Zürich).

9. April 1964.

**Transatlantic Grundstück A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 857). Otto Pfeiffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dieter K. Sigg, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Richard Gihak, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (Oesterreich). Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Karl Michel, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a. M. (Deutschland). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 70 in Zürich 1 (bei W. Sigg).

9. April 1964.

**Immobilia G.m.b.H.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3020). An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Gesellschafterversammlung vom 23. März 1964 hat die Statuten geändert. Die «Hug Bodenbeläge A.G.» ist als Gesellschafterin ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 ist vom Gesellschafter Hans Hug erworben worden, wodurch sich dessen Stammeinlage, die nun das ganze Stammkapital ausmacht, auf Fr. 50 000 erhöht hat.

9. April 1964.

**Revisionsverband G.m.b.H.** (Syndicat de révision Société à responsabilité limitée), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 301 vom 30. Dezember 1963, Seite 3675). Revisionsstätigkeit usw. Die Gesellschafterversammlung vom 16. März 1964 hat die Statuten geändert. Walter Kaderli ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 ist auf den Gesellschafter Emile Giroud übergegangen. Sodann ist — infolge Todes — auch Emile Giroud aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von insgesamt Fr. 5000 ist erworben worden zum Teilbetrag von Fr. 1000 vom Gesellschafter Dr. Max Röthlisberger, wodurch sich dessen Stammeinlage auf Fr. 2000 erhöht hat, zum Teilbetrag von Fr. 2000 vom neuen Gesellschafter Leonhard Darnutzer, von Jenaz (Graubünden), in Chur, und zum weiteren Teilbetrag von Fr. 2000 vom neuen Gesellschafter Hans Nigg, von Buchs (St. Gallen). Emile Giroud ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Der Gesellschafter Dr. Fritz Zimmermann wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

9. April 1964. Confiserie.

**Hans Mathys**, in Nürensdorf (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1961, Seite 1343). Fabrikation von Confiserieswaren. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1964 aufgeführt sind, an die «Hans Mathys A.G., Confiserie», in Wallisellen, erloschen.

9. April 1964.

**Hans Mathys A.G., Confiserie**, in Wallisellen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Confiserieartikeln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Hans Mathys» in Nürensdorf, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1964 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 519 596.61 und Passiven im Betrage von Fr. 321 596.61, zum Preise von Fr. 198 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Fr. 2000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johannes Mathys, von Dällikon, in Wallisellen. Geschäftsdomizil: alte Winterthurerstrasse 67.

9. April 1964. Baummaschinen.

**Beutler & Zehnder, «baumarep»**, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Marcel Beutler, von Buchholterberg (Bern) und Zürich, in Zürich 9, und Eduard Zehnder, von Etenhausen (Thurgau), in Hüttikon (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1964 ihren Anfang genommen hat. Unterhalt von und Handel mit Baummaschinen. Hohlstrasse 622.

9. April 1964. Hotel, Restaurant.

**H. & E. Altorfer-Angst**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1959, Seite 3153). Betrieb des Restaurants Schiff. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Betrieb des Hotels und Restaurants Franziskaner. Die beiden Gesellschafter, Henry und Elsa Altorfer-Angst, wohnen nun in Maur (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Niederdorfstrasse 1 in Zürich 1.

9. April 1964. Landesprodukte.

**Otto Fasler & Co.**, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1963, Seite 2863). Import, Export von und Handel engros mit Landesprodukten, Südfriichten usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. März 1964 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

9. April 1964.

**Ingenieur-Bureau W. Hausmann & Co.**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1957, Seite 763). Ingenieurbüro für allgemeinen Maschinenbau. Die Firma wird geändert auf **Ingenieurbureau Hausmann & Isler**. Der Gesellschafter **Rolph Isler** wohnt nun in Herrliberg.

9. April 1964.

**Immobilien Delphin A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3298). Edgar Neuner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Walter Gaudy, von Rapperswil (St. Gallen), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 113 in Zürich 6.

9. April 1964. Herrenkleider.

**Protyp, Brunschwig Söhne & Cie.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 190). Handel mit Herrenkleidern und Chemiserie. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Jean-Jacques Brunschwig lebt in Gütertrennung.

9. April 1964. Textilien.

**Hans Hermann Müller & Co.**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Hans Hermann Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe, und Fernand Chanson, von Zürich, in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1964 ihren Anfang nahm. Engros- und Detailhandel mit sowie Export und Import von Textilien aller Art. Leutenbachstrasse 71.

9. April 1964. Chemische Produkte usw.

**Z. Glowacki & Co.**, in Horgen; Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1962, Seite 711). Produktion und Verkauf sowie Uebernahme von Vertretungen in Produkten der chemischen- und Kunststoff-Industrie. Da der Gesellschafter Boleslaw Sigmund Juchniewicz nun ebenfalls Einzelunterschrift führt, hat das Handelsregister über die Vertretung der Gesellschaft durch die Gesellschafter nichts mehr anzugeben. Die Angaben, die es zurzeit noch über diesen Punkt enthält, werden daher gelöscht.

9. April 1964. Kunstbücher usw.

**Amstutz & Herdeg, Graphis Press**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1953, Seite 2158). Kunstzeitschriften- und Kunstbuch-Verlag. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Walter Herdeg, Graphis Verlag», in Zürich, übernommen worden.

9. April 1964. Kunstbücher usw.

**Walter Herdeg, Graphis Verlag**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Herdeg, von Zürich, in Meilen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Amstutz & Herdeg, Graphis Press», in Zürich 1, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Gerhard Ruoss, von Schübelbach (Schwyz), in Meilen. Kunstzeitschriften- und Kunstbuch-Verlag. Nüscherstrasse 45.

9. April 1964.

**J. Stähli & Co., Konstruktionswerkstätte**, in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1961, Seite 885). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1964 aufgeführt sind, sind an die J. Stähli & Co. A.G., in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. April 1964. Metall- und Apparatebau usw.

**J. Stähli & Co. A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Fabrik für Eisen-, Metall- und Apparatebau, die Uebernahme von Vertretungen der Eisen- und Maschinenbranche sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «J. Stähli & Co., Konstruktionswerkstätte», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1964 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 1 071 761.90 und Passiven im Betrage von Fr. 581 761.90, zum Preise von Fr. 490 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Fr. 10 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Stähli, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dora Stähli, von und in Zürich, Vizepräsidentin, und Alois Berz, von Zürich, in Adliswil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Ackersteinstrasse 175 in Zürich 10.

9. April 1964.

**Nahor Holding A.G.**, in Zollikon (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1963, Seite 2551). Beteiligung an Unternehmungen der pharmazeutischen-Branche usw. Die Generalversammlung vom 3. April 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Bern

17. März 1964.

**K10-Bau- und Wohngenossenschaft**, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Erstellung und Vermietung billiger Wohnungen, insbesondere für Invalide, sowie Erstellung und Betrieb von Wohnheimen für erwerbstätige oder in beruflicher Ausbildung stehende Invalide durch Bau, Erwerb und Verwaltung von Wohnhäusern und Liegenschaften mit geeigneten Wohnungen für Invalide; Vermietung dieser Wohnungen zu möglichst niedrigen Preisen an Invalide; Bau, Erwerb, Verwaltung und Leitung von Invalidenwohnheimen; Beschaffung genügender finanzieller Mittel und Gründung einer Stiftung oder eines Fonds, aus deren Erträgen der Aufenthalt in Invalidenwohnheimen ermöglicht werden kann. Die Genossenschaft bezweckt ferner ganz allgemein, den Kranken und Invaliden zu helfen und ihnen in wirtschaftlicher sowie menschlicher Hinsicht beizustehen. Die Statuten datieren vom 17. Juni 1963, 16. und 23. Dezember 1963. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen in den «ASK10-Nachrichten» und im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Genossenschaftsrat, bestehend aus mindestens 9 Mitgliedern, bildet die Verwaltung; erernennt einen Ausschuss von 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Geschäftsführer oder dem Kassier. Es sind dies: Paul Johann Kopp, von Niederönz, in Bern, Präsident; Jean Anderegg, von St. Peterzell, in Bern, Vizepräsident; Ella Joss, von Arni, in Bern, Geschäftsführerin; Emil Marthaler, von und in Bern, Kassier. Geschäftsdomizil: Gryphenhübelweg 40 (bei der Vereinigung «Das Band»).

3. April 1964.

**Verlagsgenossenschaft «Wort und Bild»**, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Herausgabe der gemeinsamen Zeitungsbeilage «Wort und Bild» für die ihr als Mitglied angeschlossenen Zeitungsverlage, die dem Verein «Arbeitsgemeinschaft der Lokal- und Regionalpresse» angehören müssen. Die Statuten datieren vom 8. Oktober 1963. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Dagegen ist jeder Genossenschafter verpflichtet, zur Deckung von Bilanzverlusten Nachschüsse bis zur Höhe seines Genossenschaftsanteils zu leisten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Es zeichnen: der Präsident Josef Jäger, von Urnäsch, in Muri bei Bern, und der Vizepräsident Josef Küng, von Aristau, in Sursee, kollektiv unter sich oder je mit einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung: Emil Kiefer, von Starrkirch-Wil, in Wangen bei Olten; Kasimir Meyer, von und in Wohlen (Aargau); und Konrad Sonderegger, von Wolfhalden, in Heiden, oder mit dem Sekretär Hans Wyder, von Matten bei Interlaken, in Thun. Domizil: Thunstrasse 32 (Sekretariat der Arbeitsgemeinschaft der Lokal- und Regionalpresse).

8. April 1964. Ehevermittlung.  
**Frau Alice Huber**, bisher in Bern, Eheanbahnung und -beratung (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1961, Seite 3164). Die Inhaberin hat den Sitz der Firma und ihren Wohnort nach Liebfeld, Gemeinde Köniz, verlegt. Die Firma lautet jetzt **Büro Alliance Frau Alice Huber** Könizstrasse 229.

8. April 1964. Milchprodukte, Lebensmittel.  
**R. Getzmann**, in Bern, Inhaber der Firma ist Robert Getzmann, von Sursee, in Bern, Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln, Dennikofenweg 184 (Post Ostermündigen).

9. April 1964. Technisches Bureau.  
**Awepa, Emma Weber-Horischerger**, in Zollikofen, technisches Bureau (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1956, Seite 3070). Einzelprokura ist erteilt worden an Konrad Bratschi, von Biel-Bözingen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

9. April 1964.  
**Marktpass-Passage Apotheke AG**, in Bern, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Apotheke an der Marktpass-Passage in Bern mit oder ohne Drogerie. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und weiterveräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles v. Grafenried, von und in Bern, Präsident, und Dr. Paul Wirz, von und in Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Marktpass-Passage 3.

9. April 1964. Motorfahrzeuge usw.  
**W. Schlatter A.G.**, in Bern, Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen, Motoren, Ersatzteilen usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1961, Seite 1735). **Walter Binggeli** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. April 1964.  
**Milchgenossenschaft Schlosshalde-Beundenfeld**, in Bern (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1947, Seite 2698). **Fritz Hebeisen**, Präsident; **Christian Lüthi**, Vizepräsident; **Carl Hebeisen**, Sekretär, und **Christian Guggisberg**, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident **Gottfried Matter**, von Kolliken, in Bern; der Vizepräsident **Hans Althaus**, von Walkringen, in Bern; der Sekretär **Walter Bigler**, von Muri bei Bern, in Bern, und der Kassier **Fritz Rupp**, von Veeligen, in Bern (alle neu) führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Engestrasse 53 (bei G. Matter, Präsident).

9. April 1964. Bauunternehmung.  
**Wirz & Co.**, in Bern, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3510). Die Prokura von **Hans Müller** ist erloschen.

#### Bureau Biel

8. April 1964. Tea-room.  
**Max Jakob**, in Biel, Betrieb des Tea-rooms «Jahiti» (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1963, Seite 2883). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. April 1964. Milchprodukte, Kolonialwaren usw.  
**B. Scheidegger, Laiterie nouvelle**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist **Beni Emmanuel Scheidegger**, von Sumiswald, in Biel. Handel mit Milch und Milchprodukten sowie Kolonialwaren und Weine, Länggasse 51.

9. April 1964.  
**Amidro Schweizerische Einkaufszentrale für Drogerien**, in Biel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1963, Seite 2851). Die Unterschrift des Vizedirektors **Oskar Winzeler** ist erloschen.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

7. April 1964. Viehhandel.  
**Bendicht Baeh**, in Reichenstein, Gemeinde Zweisimmen, Handel mit Vieh (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3578). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gruben bei Saanen (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1040) im Handelsregister von Obersimmental von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau de Delémont

9 avril 1964. Bois.  
**Joseph Lambert**, à Vicques, commerce de bois (FOSC. du 25 août 1949, N° 198, page 2226). La raison est radice ensuite de remise du commerce.

#### Bureau Erlach

2. April 1964.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Gals und Umgebung**, in Gals (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1952, Seite 2043). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Vizepräsident **Ernst Schwab-Schwab**; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt der bisherige Besitzer **Ernst Mathys**, von Willadingen, in Gals. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

8. April 1964.  
**Vielzuchtgenossenschaft Vinelz**, in Vinelz (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1956, Seite 1778). Aus dem Vorstand dieser Genossenschaft sind ausgeschieden: der Präsident **Fritz Hartmann**, der Vizepräsident **Ernst Schneider** und der Sekretär-Kassier **Gottfried Hämmerli-Meuter**. Gewählt wurden: **Alfred Burgdorfer**, von und in Vinelz, als Präsident; **Eduard Gex**, von St. Prex, in Gals (Jolimont), als Vizepräsident; **Hans-Peter Klenning**, von und in Vinelz, als Sekretär-Kassier. Sie zeichnen zu zweien.

#### Bureau Interlaken

8. April 1964.  
**Hotel Bristol AG**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. April 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Weiterführung des Hotels Bristol in Wengen. Die Gesellschaft kann auch andere Liegenschaften kaufen und verkaufen und verwalten. Sie kann auch alle anderen kaufmännischen und finanziellen Geschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von **Hermann Zoss**, in Wengen, die Besitzung **Hotel Bristol**, Wengen, Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 2246 mit den dem Betriebe dienenden Beweglichkeiten zum Preise von Fr. 280 000 zu erwerben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch ein-

geschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist **Dr. Walter H. Voek**, von Sarmentorf (Aargau), in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: **Hotel Bristol**, Wengen.

9. April 1964. Kolonialwaren.  
**Walter Wyss**, in Oberried, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1950, Seite 1595). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. April 1964.  
**Fleckviehzuchtgenossenschaft Brienzwiler**, in Brienzwiler (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1956, Seite 2607). Aus der Verwaltung ist der Präsident **Peter Amacher**, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. **Hans Schild**, dessen Unterschrift ebenfalls erloschen ist, ist nun Vizepräsident. Neu wurden gewählt: als Präsident **Hans von Bergen-Bill**, von Oberried, und als Sekretär **Hansueli Abplanalp**, von Brienzwiler, beide in Brienzwiler. Sie zeichnen kollektiv.

#### Bureau de La Neuveville

9 avril 1964.  
**Société coopérative de consommation de Neuveville et du Landeron**, à La Neuveville (FOSC. du 13 juillet 1953, N° 159, page 1708). La société est engagée par la signature collective à deux des membres suivants du comité directeur: **Charles Breehbühl**, président; **Paul Châtelain**, vice-président; **Marius Jolissaint**, comptable-caissier (tous inscrits), et **René Richard**, secrétaire, de **Lamboing et La Neuveville**, à La Neuveville (nouveau).

#### Bureau Saanen

9. April 1964. Bauschreinerei usw.  
**Walter Reichenbach**, in Lauenen, Betrieb einer Bauschreinerei (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1962, Seite 282). Erweiterung der Geschäftsnatur: Bau- und Möbelschreinerei. Innenausbau, An- und Verkauf von Bauland.

#### Bureau Schwarzenburg

9. April 1964. Gasthof.  
**Paul Wüthrich**, in Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg, Betrieb des Gasthofes zum «Hirschen», in Riffenmatt (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1953, Seite 286). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau Thun

8. April 1964.  
**Darlehenskasse Uetendorf**, in Uetendorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1951, Seite 2318). An der Generalversammlung vom 27. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Genossenschaftsanteile betragen nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Unterschrift von Vizepräsident **Fritz Joss** ist erloschen. Er bleibt als Beisitzer im Vorstand. Zum neuen Vizepräsidenten wurde **Samuel Remund**, von Mühleberg, in Uetendorf, bisher Beisitzer, gewählt. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

9. April 1964. Hotel-Restaurant.  
**Hans Hauser**, in Steffisburg, Betrieb der Wirtschaft und Metzgerei «Zum Schützen» (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1937, Seite 146). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel-Restaurants Schützen.

9. April 1964. Pflasterungsarbeiten.  
**Kurt Moser**, in Thun, Ausführung von Pflasterungsarbeiten (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1958, Seite 2926). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. April 1964.  
**Maschinenfabrik Meyer & Burger A.G.**, in Steffisburg, Herstellung von und Handel mit Maschinen, Apparaten und deren Teilen, Betätigung auf dem Gebiete des Hartstoffes, besonders des metallbearbeitenden Gewerbes (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1959, Seite 1148). **Alfred Stauffer**, von Signau, in Steffisburg, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den Verwaltungsratsmitgliedern **Hans Meyer** oder **Wilhelm Burger**.

9. April 1964. Heizungsanlagen usw.  
**von Gunten & Tschanz**, in Sigriswil, **Adolf von Gunten**, von und in Sigriswil, und **Reinhard Tschanz**, von Sigriswil, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1964 begonnen hat. Installationen von Heizungen und sanitären Anlagen.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

9. April 1964.  
**Fridolin Durrer A.G. Berghaus Tannalp**, in Kerns (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1991). **Rudolf Glattfelder** ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden **Nina Glattfelder-Troxler**, von und in Luzern. Sie führt Einzelunterschrift. Ihre Einzelprokura ist damit erloschen.

9. April 1964.  
**Walter Ettl**, elektrische Installationen, in Alpnach. Inhaber der Firma ist **Walter Ettl**, von Kerns, in Alpnach. Elektrische Installationen und Verkauf von elektrischen Apparaten.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. April 1964. Spezereien.  
**Lina Glanzmann**, in Basel, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1959, Seite 211). Die Einzelfirma ist infolge Ueberganges von Aktien und Passiven an die Einzelfirma «Theo Glanzmann», in Basel, erloschen.

8. April 1964. Spezereien.  
**Theo Glanzmann**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Theodor** genannt **Theo Glanzmann-Meyer**, von Schüpfheim, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Lina Glanzmann», in Basel, übernommen. Handel mit Spezereien, Milch und Molkereiprodukten. Oetlingerstrasse 193.

8. April 1964. Autotransporte.  
**Schueler & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Autotransporte (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1959, Seite 2320). Der Gesellschafter **Oskar Schueler-Vanderschieren** wohnt nun in Aesch (Basel-Landschaft), der Gesellschafter **Georg Schueler-Christen** in Muttlenz.

8. April 1964. Viehhandel.  
**Robert Willen**, in Basel, Viehhandel (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3207). Domizil: **Muespacherstrasse 65**.



8. April 1964. Mehl usw.  
Hans Sackmann, in Basel, Handel mit Mehl usw. (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1946, Seite 1609). Der Inhaber Hans Sackmann wohnt in Reinach (Basel-Landschaft).

8. April 1964. Viehhandel usw.  
Dreyfus, Goetschel & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Gross- und Kleinviehhandlung usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1958, Seite 1288). Der Gesellschafter Moritz Dreyfus wohnt in Binningen.

8. April 1964.  
Hotel Schweizerhof A.G., in Basel (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1960, Seite 3151). Das Mitglied des Verwaltungsrates Frieda Goetzinger-Kull wohnt in Riehen.

8. April 1964. Filme usw.  
Rex-Betriebe, Niederberger & Co. Basel, in Basel, Kollektivgesellschaft, Herstellung von Werk-, Dokumentar- und Spielfilmen usw. (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 809). Neue Geschäftsnatur: Herstellung von Werk-, Dokumentar- und Spielfilmen; Künstleragentur; Schulung von Nachwuchs für den Film in technischer und für die Bühne in künstlerischer Hinsicht; Betrieb von Theatern und einer Gastspielbühne; Durchführung von Freilichtspielen; Organisation von Tourneen für Konzerte und Theatergastspiele. Aus der Gesellschaft ist Max Alois Feigenwinter ausgeschieden. Neu in die Gesellschaft eingetreten sind: Josef Oswald Schlumpf-Lavenzkik, von Risch, und Werner Graf, von Basel, beide in Basel.

8. April 1964.  
Fr. Sauter A.G. Fabrik elektr. Apparate, in Basel (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 873). Prokura wurde erteilt an Wolf-Dieter Claren, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

8. April 1964.  
Internationale Investmenttrust-Gesellschaft (Société Internationale de Fonds d'Investissement) (Società Internazionale per Fondi di Investimento), in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1963, Seite 1524). Die Prokura von Claude Humbert ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Theo Gassmann, von Altshofen, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

8. April 1964. Waren aller Art usw.  
ITT Standard Aktiengesellschaft, in Basel, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1963, Seite 3433). Die Prokura von Kurt Bitterli ist erloschen. Zu Direktoren wurden ernannt: Eduard L. Hofer, von Rapperswil (Bern), in Horgen, und Michel Musso, von Lausanne, in Brüssel (Belgien). Prokura wurde erteilt an Peter Maurer, von Walperswil, in Rüslikon, und an Robert P. Mitschke, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (Belgien). Alle zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. April 1964.  
Allgemeine Treuhand A.G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1942). Die Unterschrift des Direktors Dr. Germain Crettol ist erloschen.

8. April 1964.  
Granit Aktiengesellschaft Hoeh- & Tiefbau, in Basel (SHAB. Nr. 32 vom 11. Februar 1964, Seite 440). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Serge Keller wohnt nun in Basel und das Mitglied Eleonora Häsl-Bächler in Allschwil.

8. April 1964.  
Lastag Lastwagen-Verkehrs-A.G., in Basel (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1964, Seite 1709). Prokura wurde erteilt an Willy Laible, von Neuhausen am Rheinfluss, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

8. April 1964. Süßwaren usw.  
Kaiser-Hussel A.G., in Basel, Herstellung von Süßwaren usw. (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1964, Seite 960). Prokura wurde erteilt an Walter Waldmeier, von und in Basel, und Eduard Dietliker, von Pfäffikon (Zürich), in Arlesheim. Sie zeichnen zu zweien.

8. April 1964. Spedition.  
Segmüller & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Spedition usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1960, Seite 1408). Prokura wurde erteilt an Willy Laible, von Neuhausen am Rheinfluss, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Bei Ernst Kropf, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, ist der Allianzname weggefallen.

8. April 1964.  
Idealheim A.G., in Basel, kunstgewerbliche Artikel und Möbel (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1964, Seite 682). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates Julius Alphons Fiechter, bei welchem die Bezeichnung jun. weggefallen ist, wohnt nun in Binningen, der Prokurist Max Traber nun in Münchenstein.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. April 1964.  
Beton AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. April 1964 eine Aktiengesellschaft zur Herstellung und zum Verkauf von Beton. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck zusammenhängen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 430 000, eingeteilt in 430 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hermann Wellauer-Schönenberger, von und in Frauenfeld, Präsident; Max Mötteli, von und in Frauenfeld, Vizepräsident; Ernst Herzog, von Thal (St. Gallen), in Frauenfeld; Max Suter, von Kölliken, in Aadorf, und Paul Widmer, von Altnau, in Steckborn, Mitglieder. Präsident und Vizepräsident zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrats. Domizil: Sägestrasse 9, beim Präsidenten.

9. April 1964. Baugeschäft, Autotransporte.  
Alois Voney, in Bischofszell, Baugeschäft, Autotransporte (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1955, Seite 2780). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Oktober 1963 an die «Alois Voney A.G.», in Bischofszell, erloschen.

9. April 1964. Hoch- und Tiefbau.  
Alois Voney A.G., in Bischofszell. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Hoch- und Tiefbauten und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Firma «Alois Voney», in Bischofszell, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Dezember 1963 und Bilanz per 1. Oktober 1963 mit Aktiven im Betrage von Fr. 900 417.45

und Passiven im Betrage von Fr. 771 888.95 zum Uebnahmepreis von Fr. 128 528.50, wovon Fr. 120 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied Alois Voney, von Richtenal (Luzern), in Bischofszell, an. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Grabenstrasse.

#### Wallis - Valais - Vallese Bureau de Sion

2 avril 1964.  
Au Caveau de St-André, Les Gais Vignerons S.A., à Chamoson (FOSC. du 29 septembre 1952, N° 228, page 2400), exploitation du café de St-André. Albert Biollaz, d'Albert, de et à Chamoson, est nommé président, et Michel Biollaz, de Chamoson, à Zurich, est nommé secrétaire. La signature de l'ancien administrateur Pierre Biollaz est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

4 avril 1964.  
Dufour, Société Anonyme pour la vente de Confiserie et Produits Similaires, à Sion (FOSC. du 28 décembre 1956, N° 304, page 3323). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 21 mars 1964, cette société a modifié ses statuts. La société a maintenant pour but l'importation et la vente d'articles de confiserie et produits similaires. La société pourra assumer la représentation de fabriques de produits de confiserie; elle pourra procéder à la fabrication des dits produits et à leur vente. La société pourra exécuter n'importe quelle opération mobilière, immobilière ou financière en rapport avec son but social; elle pourra participer, soit en Suisse soit dans d'autres pays à la constitution d'autres sociétés, acheter ou céder des actions ou participations à des sociétés similaires ayant leur siège soit en Suisse soit à l'étranger.

8 avril 1964. Combustibles, fourrages, transports, etc.  
Louis Grobet S.A. Sierre, à Sierre, combustibles, fourrage, transports, etc. (FOSC. du 3 juillet 1959, N° 151, page 1889). Par jugement du 21 mars 1964, le tribunal de Sierre a déclaré cette société en état de faillite. Elle est dissoute.

9 avril 1964. Produits pour l'industrie des denrées alimentaires.  
Sunval S.A., à Sion (FOSC. du 24 janvier 1962, N° 19, page 244), tous produits pour l'industrie des denrées alimentaires. En assemblée générale du 6 avril 1964, cette société a porté le capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 nouvelles actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 50 actions nominatives et 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Bureau de St-Maurice

21 mars 1964.  
Bois Homogène S.A. St-Maurice, à St-Maurice (FOSC. du 24 septembre 1963, page 2709). Par acte authentique du 13 mars 1964, l'assemblée générale des actionnaires a modifié les statuts de la société et émis 100 bons de jouissance sans valeur nominale donnant droit à une part du bénéfice net annuel, de l'excédent de liquidation, et de la souscription en cas d'augmentation du capital social. Walter Wili, Werner Wili et Hans Kaiser sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Adolphe Travelletti, d'Ayent, à Sion, président; Aloys Gertschen, de et à Naters, vice-président; Alphonse Gross, de Salvan, à St-Maurice, secrétaire; Joseph Maxit, de et à Monthey, et Charles Sarbach, de St-Nicolas, à Sion, membres. Les administrateurs signent collectivement à deux entre eux ou avec le directeur Emile Lussi (inscrit) ou avec le fondé de pouvoir Hugo Francioli (inscrit) qui ne signent plus ensemble.

23 mars 1964. Epicerie, bazar, tea-room, café.  
Léa et Anita Tissières, à Orsières. Léa Tissières et Anita Tissières, les deux de et à Orsières, ont constitué, sous cette dénomination, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1964. Epicerie, bazar, tea-room, et café à l'enseigne «Café de la Promenade». Champex.

23 mars 1964. Café-restaurant.  
Jos. Farquet-Miehaud, à Martigny. Le titulaire est Joseph Farquet, allié Miehaud, de Bagnes et Chamoson, à Martigny. Café-restaurant à l'enseigne «Restaurant de la Poste». Le Bourg.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

8 avril 1964. Immeubles.  
Idéal pour tous, à Cernier. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'améliorer la situation économique de ses membres au moyen de l'entraide coopérative. Elle a pour but la construction, la propriété et la gérance d'immeubles locatifs à loyers modérés à Cernier et environs. Elle peut traiter toutes affaires se rattachant directement ou indirectement à ce but. Les statuts portent la date du 6 avril 1964. Sont émises des parts sociales de fr. 500. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au moins. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration. Le président est Dr. Jean-R. Krattiger, de Schüpfen, à Orpund/Bienne. Domicile de la société: Bois Noir 1.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 avril 1964.  
Sandoz Tapis S. à r.l., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but le commerce et la pose de tous tapis mécaniques ou «faits main», ainsi que le commerce d'ameublement en général. Elle peut assumer des participations à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Marcel Sandoz, de Le Locle et La Brévine, à La Chaux-de-Fonds, pour une part de fr. 19 000, et Fausta Sandoz née Ranzanici, épouse du prénommé, pour une part de fr. 1000. Marcel Sandoz a fait apport à la société, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1964, d'un inventaire de marchandises et de matériel qui a été accepté pour fr. 24 968 et payé à l'apporteur par la remise d'un part sociale de fr. 19 000, le solde étant inscrit dans les livres de la société comme créance de Marcel Sandoz à l'égard de la société. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Marcel Sandoz a été désigné comme gérant avec signature individuelle. Locaux: Avenue Léopold-Robert 104.

8 avril 1964.

**Géranes et Contentieux S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 31 mai 1963, N° 125). Maurice Favez n'est plus fondé de pouvoir. Sa signature est radiée.

8 avril 1964. Traitements des cendres d'orfèvres.

**Hochreitiner et Robert, société anonyme**, à La Chaux-de-Fonds, les traitements des cendres d'orfèvres et des minerais, etc. (FOSC. du 28 juin 1963, N° 148). Selon procès-verbal de son assemblée générale ordinaire du 9 décembre 1963, la société a complété son but qui sera désormais le suivant: traitement des cendres d'orfèvres et des minerais, toutes opérations s'y rattachant directement ou indirectement, le commerce des métaux précieux et communs sous toutes leurs formes ainsi que la fabrication et le commerce de la bijouterie. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adolphe Ceriani, administrateur, est décédé. Ses pouvoirs sont radiés. En remplacement, Philippe Henri Baudraz, fils de Henri, d'Agiez (Vaud), à Pully, a été nommé administrateur, sans signature.

8 avril 1964.

**Hunsperger et Cie, Montres Teriam**, à La Chaux-de-Fonds, société en commandite (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1964, N° 73). Pierre Ami Béguin, de Rochefort, à La Chaux-de-Fonds, et Guy Laigre, de Domfront (Orne), France, au Locle, ont été nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective entre eux.

8 avril 1964.

**Société de construction pour la Chaux de Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 11 avril 1962, N° 85). La signature d'Henri Wille, président, décédé, est radiée. Pierre Jacot Guillarmod, jusqu'ici vice-président, est président; André Bourquin, administrateur, sans signature (déjà inscrit), est vice-président, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue du Grenier 27.

9 avril 1964. Articles dentaires, etc.

**Tire-Nerfs S.A. successeur de Les Fils de Charles Peçon, société anonyme**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'articles dentaires et de produits similaires (FOSC. du 17 novembre 1959, N° 268). L'administrateur unique, André Peçon, a démissionné, et la fondée de procuration, Jeanne Peçon née Frank, épouse d'André, est radiée. Leurs pouvoirs sont éteints. Julien Huguenin, de Le Locle et La Brévine, à La Chaux-de-Fonds, est seul administrateur. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique. Nouvelle adresse: Chapelle 6a.

9 avril 1964. Nickelage, argentage.

**Paul Jeanmaire-Jeanrenaud**, à La Chaux-de-Fonds, nickelage et argentage de mouvements soignés (FOSC. du 5 janvier 1953, N° 1). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Bureau du Locle**

8 avril 1964. Atelier de mécanique.

**Hofmeister et Fraquière**, au Locle. Franz Hofmeister, de Winterthour, au Locle, et Maurice-Henri Fraquière, de Veysonnaz et Nendaz (Valais), au Locle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1964. Atelier de mécanique. Rue de l'Hôpital 18.

8 avril 1964. Chaussures.

**A la Botte Rouge S.A.**, au Locle, commerce de chaussures et de tous articles s'y rattachant (FOSC. du 26 juillet 1961, N° 172, page 2190). Le conseil d'administration se composera dorénavant d'un ou de plusieurs membres (jusqu'ici d'un à 3 membres). Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

8 avril 1964.

**Caisse de Crédit Mutuel de Brot-Plamboz**, à Brot-Plamboz, société coopérative (FOSC. du 31 mars 1964, N° 72, page 997). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 22 février 1964, la société a décidé de porter de fr. 100 à fr. 200 le montant nominal des parts sociales. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Bureau de Neuchâtel**

8 avril 1964.

**Laboratoire d'analyses médicales, Dr. Roger Vuille**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Roger Vuille, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un laboratoire d'analyses cliniques, soit de toutes analyses médicales, chimiques, biologiques, sérologiques, hématologiques, cytologiques, bactériologiques, etc., et de tout ce qui se rapporte à cette branche. Grand'Rue 1.

9 avril 1964.

**Société Coopérative de consommation de Neuchâtel et Environs**, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 27 janvier 1964, N° 19, page 269). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée du conseil coopératif, du 4 décembre 1963, la société a ratifié un contrat de fusion conclu le 30 octobre 1963 entre la dite société et la «Société coopérative de consommation de Noiraigue», société coopérative ayant son siège à Noiraigue (FOSC. du 18 janvier 1952, N° 14, page 152), au terme duquel la «Société Coopérative de consommation de Neuchâtel et Environs» s'est obligée à reprendre, à titre universel, l'actif et le passif de la «Société coopérative de consommation de Noiraigue» conformément aux dispositions de l'article 914 CO, et selon bilan au 30 septembre 1963. Dans la même assemblée de son conseil coopératif, la société a révisé ses statuts sur un point non soumis à publication.

**Genève - Genève - Ginevra**

8 avril 1964. Gypserie-peinture.

**Klein SARL en liquidation**, à Genève, travaux de gypserie-peinture, etc. (FOSC. du 17 octobre 1961, page 3013). La liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 avril 1964. Produits de beauté, etc.

**«Rubetty» Berthe Rüfenacht**, à Genève, commerce de produits de beauté et parfumerie (FOSC. du 30 novembre 1950, page 3077). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

8 avril 1964. Brasserie-restaurant.

**F. Longchamp**, à Genève, brasserie-restaurant à l'enseigne «Brasserie Landolt» (FOSC. du 12 mai 1959, page 1346). La maison exploite en outre un second établissement à l'enseigne «Brasserie des Tours», à Carouge, 18, avenue Vibert.

8 avril 1964. Café-brasserie.

**Jean Meier**, à Genève. Chef de la maison: Jean-Joseph Meier, de Regensdorf (Zurich), à Genève, séparé de biens d'Elisa née Masiero. Café-brasserie à l'enseigne «Café de la Rotonde». 15, rue des Pâquis.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Requête**

à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail du 1<sup>er</sup> janvier 1964 pour les travaux de plâtrerie et peinture dans le canton de Fribourg.

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail; arrêté cantonal d'application du 29 octobre 1957).

Les associations contractantes ont demandé que soit étendu le champ d'application de la convention collective susmentionnée et dont le texte est publié dans la Feuille officielle du canton de Fribourg du 11<sup>er</sup> avril 1964.

Il peut être formé opposition à cette demande d'extension devant la Direction de l'Intérieur, Département de l'Industrie et du Commerce, dans les 15 jours à dater de la présente publication, par écrit et avec indication des motifs. (AA. 98)

Le Conseiller d'Etat

Directeur du Département de l'Industrie et du Commerce:  
Paul Toreche.

**Antrag**

auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages vom 1. Januar 1964 für das Gips- und Malergewerbe im Kanton Freiburg.

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen; kantonaler Ausführungsbeschluss vom 29. Oktober 1957.)

Die vertragschliessenden Verbände sind mit dem Gesuch an die Kantonsbehörde gelangt, der erwähnte Vertrag, dessen Text im Amtsblatt des Kantons Freiburg vom 11. April 1964 veröffentlicht wurde, sei allgemeinverbindlich zu erklären.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind der Direktion des Innern, Industrie- und Gewerbedepartement, in Freiburg, schriftlich und begründet, innert 15 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen,

Der Staatsrat

Direktor des Industrie- und Gewerbedepartementes:  
Paul Toreche.

**Requête**

à fin de modification et de prorogation de l'arrêté du Conseil d'Etat étendant le champ d'application de la convention collective de travail pour la menuiserie, la charpenterie, l'ébénisterie et les fabriques de meubles du canton de Fribourg.

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail; arrêté cantonal d'application du 29 octobre 1957).

Les Associations contractantes ont demandé que soit prorogé l'arrêté du Conseil d'Etat du 12 mai 1962 étendant le champ d'application de la dite convention collective de travail du 1<sup>er</sup> janvier 1962 et que soit étendu à tout le territoire du canton de Fribourg le champ d'application de l'Avenant II de la convention, reproduit intégralement dans la Feuille officielle du canton de Fribourg du 4 avril 1964.

Il peut être formé opposition à cette demande d'extension devant la Direction de l'Intérieur, Département de l'Industrie et du Commerce, dans les 15 jours à dater de la présente publication, par écrit et avec indication des motifs. (AA. 99)

Le Conseiller d'Etat

Directeur du Département de l'Industrie et du Commerce:  
Paul Toreche.

**Antrag**

auf Verlängerung der Geltungsdauer und Aenderung des Staatsratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Schreinerei, Zimmerei, Möbelschreinerei und die Möbelfabrikation des Kantons Freiburg.

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen; kantonaler Ausführungsbeschluss vom 29. Oktober 1957).

Die vertragschliessenden Verbände sind mit dem Gesuch an die Kantonsbehörde gelangt, die Geltungsdauer des Staatsratsbeschlusses vom 12. Mai 1962 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung des oben genannten Gesamtarbeitsvertrages vom 1. Januar 1962 sei zu verlängern und der Nachtrag II des genannten Vertrages allgemeinverbindlich zu erklären. Der Antrag wurde in seinem ganzen Wortlaut im «Amtsblatt des Kantons Freiburg» vom 4. April 1964 veröffentlicht.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind der Direktion des Innern, Industrie- und Gewerbedepartement, in Freiburg, schriftlich und begründet, innert 15 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen.

Der Staatsrat

Direktor des Industrie- und Gewerbedepartementes:  
Paul Toreche.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 202762. Hinterlegungsdatum: 9. März 1964, 20 Uhr.  
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

## BAVARON

Nr. 202763. Hinterlegungsdatum: 9. März 1964, 20 Uhr.  
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

## CARAGARD

Nr. 202764. Hinterlegungsdatum: 9. März 1964, 20 Uhr.  
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

## CARATOP

Nr. 202765. Hinterlegungsdatum: 9. März 1964, 20 Uhr.  
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

## DAKAROL

Nr. 202766. Hinterlegungsdatum: 9. März 1964, 20 Uhr.  
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

## DESMEL

Nr. 202767. Hinterlegungsdatum: 9. März 1964, 20 Uhr.  
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

## PRINTOP

Nr. 202768. Hinterlegungsdatum: 10. März 1964, 17 Uhr.  
Venoroca AG, Thunstettenstrasse 1, Langenthal. — Fabrikation.

Tabletten gegen Fernsehbeschwerden. (Int. Kl. 5)

## TELEVISETTEN

Nr. 202769. Hinterlegungsdatum: 12. März 1964, 8 Uhr.  
Albert Domeisen, Destillerie, Langgasse 74, Gais (Appenzel A.-Rh.).  
Fabrikation und Handel.

Insektizid-Spray, Insektenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

## ATOMI-TOX

Nr. 202770. Hinterlegungsdatum: 12. März 1964, 20 Uhr.  
Gödecké & Co. Chemische Fabrik AG, Berlin-Charlottenburg (Deutschland).  
Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 107777. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 12. März 1964 an.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, Desinfektionsmittel, Parfümerien,  
kosmetische Mittel, Rostschutzmittel, chemische Produkte und Apparate  
für medizinische, industrielle, wissenschaftliche, photographische und zahn-  
ärztliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 9, 10)

## TARGESIN

Nr. 202771. Hinterlegungsdatum: 16. März 1964, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107546. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 16. März 1964 an.

Chemische Produkte für photographische Zwecke, insbesondere photographische  
Entwickler. (Int. Kl. 1)

## PARAFEN

Nr. 202772. Hinterlegungsdatum: 16. März 1964, 20 Uhr.  
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.  
Erneuerung der Marke Nr. 107376. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 16. März 1964 an.

Garne und Gewebe aus Baumwolle, Wolle, Leinen, Seide, Kunstseide oder aus  
mehreren dieser Materialien; Stickereien. (Int. Kl. 23 bis 26)

## HECOLAN

Nr. 202773. Date de dépôt: 18 mars 1964, 7 h.  
Mido G. Schaeren & Co. S.A., route de Boujean 9, Bienne. — Fabrication  
et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits  
de la marque N° 106816. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 14 mars 1964.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## FLUIDPROOF

Nr. 202774. Date de dépôt: 18 mars 1964, 7 h.  
Mido G. Schaeren & Co. S.A., route de Boujean 9, Bienne. — Fabrication  
et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits  
de la marque N° 106817. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 14 mars 1964.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## FLUIDTIGHT

Nr. 202775. Date de dépôt: 18 mars 1964, 7 h.  
Mido G. Schaeren & Co. S.A., route de Boujean 9, Bienne. — Fabrication  
et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits  
de la marque N° 106912. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 18 mars 1964.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## EVERYSPORT

Nr. 202776. Date de dépôt: 18 mars 1964, 7 h.  
Mido G. Schaeren & Co. S.A., route de Boujean 9, Bienne. — Fabrication  
et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits  
de la marque N° 109198. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 18 mars 1964.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## OCEANSTAR

Nr. 202777. Date de dépôt: 18 mars 1964, 7 h.  
Mido G. Schaeren & Co. S.A., route de Boujean 9, Bienne. — Fabrication  
et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits  
de la marque N° 109199. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 18 mars 1964.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## WATERNYMPH

Changement d'adresse — Adressänderung

Marque N° 150774. — Marcel Jeanbourquin et Cie, La Chaux-de-Fonds. — La  
nouvelle adresse de la déposante est: rue du Lacle 32, La Chaux-de-Fonds.  
Enregistré le 7 avril 1964.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 199072 (LYSACYCLINE)

Mundpharma AG, Rheinfelden (Aargau). — Die Warenangabe wird wie  
folgt eingeschränkt: Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten enthaltend  
Antibiotika oder Kombinationen von Antibiotika mit anderen Akti-  
vsubstanzen, ausser Hormonen. — Eingetragen den 7. April 1964.

Marke Nr. 200276 (SOLIO)

UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Olten. — Die  
Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Speiseöle, insbesondere Sonnen-  
blumenöle, Nahrungsmittel aller Art, Getränke aller Art und Gewürze.  
Eingetragen den 7. April 1964.

Marques N°s 202396 (STYROMATIC), 202397 (STYROMAGIC)  
Garanta S.A., Lansanne. — La liste des produits est limitée par la radiation de l'indication «Emballages». — Enregistré le 7 avril 1964.

Renoncement à la protection en Suisse de la marque internationale N° 210612

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 mars 1964, les Etablissements Kuhlmann (Société anonyme), à Paris (France), titulaires de la marque internationale N° 210612 (GLYCOPAL), ont renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 6 avril 1964.

Renoncement à la protection en Suisse de la marque internationale N° 248558

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 mars 1964, la maison Itolora (S.p.A.), à Milan (Italie), titulaire de la marque internationale N° 248558 (RITZ, fig.), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 6 avril 1964.

## Radiations — Lösungen

Marques N°s 128692 (OMICHRONA JUSTY), 129284 (OMICHRONA)  
Maison Justy, Ernestine Justitz & Co., Bâle. — Radiées le 7 avril 1964 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 187829 (TERAFILM)

Eastman Kodak Company, Rochester (New York, USA). — Gelöscht am 7. April 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 194912 (MILKAMIN)

Fritz Marti AG St. Gallen, St. Gallen. — Gelöscht am 7. April 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 196498 (NATUSAN)

Aktieselskabet Alfred Benzon, Kopenhagen (Dänemark). — Gelöscht am 7. April 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 196715 (HEMORYL)

Pharmacie du Bourg-de-Four Dr E. Homberger, Genève. — Radiée le 7 avril 1964 à la demande de la titulaire.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Städtische Agglomerationen in der Schweiz

In der neuesten Nummer der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» vom März 1964 sind wiederum eine grosse Zahl von statistischen Daten und Berichten zusammengestellt.

Die Statistik über die Wohnbautätigkeit im Februar 1964 in 65 Städten registriert insgesamt 1426 neuerstellte und 3116 baubewilligte Wohnungen, im gleichen Monat des Vorjahres waren es 866 bzw. 1577. Die Erhebung über die Bautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern zeigt, dass im Jahre 1963 in sämtlichen in diese Statistik einbezogenen 499 Gemeinden 42 174 Neubauwohnungen erstellt worden sind. Gegenüber 1962 hat sich die Produktion um 3631 Einheiten oder um 7,9% verringert. Durch Umbauten sind 1963 in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern 479 Wohnungen entstanden (Vorjahr 488), durch Abbrüche usw. kamen 3421 (3347) Wohnungen in Wegfall, der Reinzuwachs stellt sich somit auf 39 232 und liegt um 8,6% unter dem Vorjahresergebnis von 42 946.

Im weiteren dürfte die Darstellung der auf Grund der Volkszählung von 1960 neu festgelegten städtischen Agglomerationen und deren bevölkerungsmässige Bedeutung von Interesse sein.

Dem Bericht über die Entwicklung der Beschäftigung im 4. Quartal 1963 ist zu entnehmen, dass die Gesamtbeschäftigung in Industrie, Gewerbe, Handel und Verkehr im Berichtsquartal einen Rückgang um 4,4% erfahren hat gegenüber einem solchen um 4,6% im 4. Quartal des Vorjahres; sie war aber immer noch 2% höher als vor Jahresfrist.

Das gleiche Heft vermittelt ferner Berichte und Übersichten über den Arbeitsmarkt im Monat Februar 1964, den Landesindex der Konsumentenpreise, den Index der Grosshandelspreise, den Fremdenverkehr im Januar 1964 sowie die letzten Teilergebnisse der allgemeinen Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1963 usw.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.50; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt zu richten. Einzelnummern können beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III/520, bezogen werden.

## Les agglomérations urbaines de la Suisse

Le numéro de mars 1964 de la revue mensuelle «La Vie économique» offre de nouveau une riche documentation statistique (tableaux et rapports).

D'après les résultats de l'enquête sur la construction de logements dans les 65 villes suisses, on a enregistré en février dernier 1426 nouveaux logements et délivré 3116 autorisations de bâtir, contre 866 et 1577 un an auparavant. La statistique de la construction dans les communes de plus de 2000 habitants montre que les 499 communes soumises à l'enquête ont enregistré en 1963 42 174 nouveaux logements en tout, soit 3631 ou 7,9% de moins que l'année précédente. Dans les communes de plus de 2000 habitants, les transformations ont fourni en 1963 479 logements (488 en 1962) et les démolitions en ont fait perdre 3421 (3347), ce qui donne un accroissement net de 39 232 unités, soit 8,6% de moins que l'année précédente (= 42 946).

On aura intérêt à lire l'article consacré aux nouvelles agglomérations urbaines selon le recensement de la population de 1960 et à leur importance démographique.

D'après les données statistiques relatives à l'évolution de l'emploi au cours du 4<sup>e</sup> trimestre de 1963, on a observé dans l'industrie, les arts et métiers, le commerce et les transports un recul trimestriel général des effectifs de 4,4%, contre 4,6% un an auparavant. On note toutefois encore une progression de 2% sur la période correspondante de 1962.

On trouvera dans le fascicule de mars des articles consacrés notamment au marché du travail en février 1964, à l'indice suisse des prix à la consommation, à l'indice des prix de gros, au tourisme en janvier 1964 ainsi qu'aux derniers résultats partiels de l'enquête générale sur les salaires et traitements d'octobre 1963.

«La Vie économique» est en vente au prix de 1 fr. 50 le numéro. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, ne coûte que 12 fr. 50. Les commandes pour abonnements sont notées à l'office postal du domicile. Quant aux numéros séparés, ils peuvent être commandés à la Feuille officielle suisse du commerce, compte de chèques postaux, Berne III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Sie suchen Platz in Basel?

Wir bieten: nur 6 km von Basel SBB entfernt in Reinach Räume für Büros, Fabrikation, Lager. Quadratmeterpreise von Fr. 40.- (für Lager) bis Fr. 80.- (für Büros und Fabrikation). Neubau mit Fassade aus Metall und Glas. Stützenfreie Konstruktion. Sonne und gute Luft. Warenlift und Laderampe. Parkplätze noch und noch. Dispositionsfreiheit - Sie können von 300 m<sup>2</sup> bis 1100 m<sup>2</sup> in einem ersten Stock und einem zweiten Stock und einem Lageranbau alles haben. Und mit uns die definitive Unterteilung festlegen. Ist das nicht günstig? (Hoffentlich schreiben Sie uns nicht zu spät.)

Ph. Fasnacht + R. Rosenblatt, Architekten  
Frobenstrasse 72, Basel, Tel. (061) 35 13 33

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

**Eduard Heinrich Keller**

geb. 1903, von Russikon (ZH), Kaufmann, Inhaber eines Tapetengeschäftes und eines Lotteriebüros an der Kramgasse 53, Bern. Wohnhaft gewesen in Bern, Kramgasse 53, verstorben am 9. März 1964.

Eingabefrist bis und mit 10. Mai 1964:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Kurt Maybach, Neugasse 41, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Das Tapetengeschäft und Lotteriebüro Kramgasse 53, Bern, wird mit Bewilligung des Regierungstatthalters II von Bern durch die Erben unter Aufsicht des Massverwalters im Sinne von Art. 67 EG weitergeführt.

Massverwalter: Herr André Küenzi, Monbijoustrasse 37, Bern, Bern, den 3. April 1964.

Der Beauftragte:  
Kurt Maybach, Fürsprecher und Notar.

# fertomat

das Fotokopiergerät  
für heute —  
mit der Technik  
von morgen

Ein ganz neuartiges, auf der Basis der Elektronik arbeitendes Fotokopiergerät, das alle Dokumente blitzschnell, trocken fotokopiert.

**BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH**  
MILITÄRSTRASSE 90 TELEFON 051 27 38 50

## Sofort-Kopie mit MEMOFAX

- Dieses Trocken-Kopier-System kennt nur Vorteile.
- Sparsam, da kein teures Photokopier-Papier und keine Entwicklungsbäder mehr nötig.
  - Rasch. In Sekundenschnelle die gewünschte Kopie gebrauchsbereit.
  - Einfach. Kein Anwärmen, keine Belichtungsprobleme.
  - Originaltreue. Briefe, Drucke, Zeichnungen ergeben eine tadellos saubere Schwarz-weiss-Kopie. Diese kann nicht gefälscht werden.
  - Zeitsparend. Zeitraubendes Durchlesen von Abschriften fällt weg.
  - Wirtschaftlich, weil beliebig viele Kopien in gleicher Güte. Trockenkopien direkt auf Umdruck- oder Offset-Folien zwecks rascher Vervielfältigung in grosser Auflage. — Konkurrenzloser Preis = Fr. 875 — MEMOFAX für fortschrittliche Betriebe. Praktische Vorführung oder Prospekt durch



Büro-Organisation  
Basel, Freie Strasse 88  
Telefon (061) 24 38 85

## Plastic-Holding S.A., Basel

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag, den 28. April 1964, 11.45 Uhr, im Hotel «Engel», Liestal.

**Traktanden:**

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Rechnungsjahr 1963.
2. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung vom 31. Dezember 1963.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Rechnungsrevisoren.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen vom 17. April 1964 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Basel auf.

Basel, den 16. April 1964.

Der Verwaltungsrat.

## Schweiz. Sprengstoff AG. Cheddite, Liestal

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag, den 28. April 1964, 11.30 Uhr, im Hotel «Engel», Liestal.

**Traktanden:**

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Rechnungsjahr 1963.
  2. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963.
  3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
  3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Rechnungsrevisoren.
  4. Wahlen.
  5. Verschiedenes.
- Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle, sowie der Geschäftsbericht liegen vom 17. April 1964 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Liestal auf, wo ebenfalls Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 27. April 1964 bezogen werden können.

Liestal, den 16. April 1964.

Der Verwaltungsrat.

## ALPINA Versicherungs-Aktiengesellschaft Zürich

Die Aktionäre werden zu der Donnerstag, den 14. Mai 1964, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal, 1. Stock, des Schweizerischen Bankvereins, Paradeplatz, Zürich, stattfindenden  
**41. ordentlichen Generalversammlung**  
eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Genehmigung des Protokolls der vierzigsten ordentlichen Generalversammlung vom 15. Mai 1963.
2. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1963 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten stehen vom 30. April bis 13. Mai 1964 beim Sitz der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre, wo auch die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht zur Einsicht aufliegen.

Zürich, 14. April 1964.

ALPINA  
Versicherungs-Aktiengesellschaft  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
K. Türler.  
Der Direktor:  
M. Wehrli.

## Aktenboy «MONO-MAP»

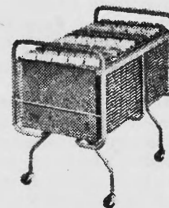
### Unentbehrliches.

modernes, praktisches Hilfsmittel für rationalen Büreaubetrieb

Aus grauem Stahlrohr 4 gummibereifte Schwenkrollen, sehr leicht laufend

Aussenmasse:  
66 cm lang, 41 cm breit, 58 cm hoch

Fassungsvermögen 80-100 MONO-MAP



Preis Fr. 139.25 (leer)



## Roadshow Film AG., Glarus

### Einladung

**zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag, den 28. April 1964, 11 Uhr 30, beim Notariat des Kreises Zürich (Altstadt), Börsengebäude, Zürich 1

**Traktanden:**

1. Erhöhung des Gesellschaftskapitals von Fr. 50 000.— auf Fr. 100 000.— durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien à Fr. 1000.— nom.
2. Verzicht der alten Aktionäre auf einen Vorrang im Bezugsrecht.
3. Feststellung der Zeichnung des neuen Kapitals durch M. David E. Bright und Modern Film Aktiengesellschaft in Mauren (FL) und dessen vollständige Liberierung durch Verrechnung von Guthaben.
4. Aenderung der Statuten.

Glarus, den 13. April 1964.

Der Verwaltungsrat.

## Der modernste Telefonträger



Ist formschön und solid  
Ist von PTT genehmigt, begutachtet,  
Ist verwendbar für alle Telefon-  
apparate und schwenkbar bis 270°  
Befestigung kinderleicht, 2 Jahre  
volle Garantie!

Gratisprospekt verlangen.

**Bestellschein**

Senden Sie uns sofort:  
Tischmodell  
zum Anschreiben Fr. 78.80  
Schraubmontage (Befestigung ohne  
Beschädigung der Tischplatte)  
Mehrpreis Fr. 16.50  
Wendkonsole Mehrpreis Fr. 14.—

Bei Nichtzusagen Rückgeberecht Innert 5 Tagen.  
Versand in der ganzen Schweiz durch:  
**LITEMA ZÜRICH 4**  
Staufferstrasse 28, II. Etage, Büllyheus  
Telephon (051) 23 39 17

## Albula Verwaltungs- und Beteiligungs AG., Chur

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 27. April 1964, 11.30 Uhr,  
in das Bureau von Rechtsanwalt Dr. A. Reichstein, Löwenstrasse 2, Zürich 1.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
  2. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963 und Beschlussfassung über die Behandlung des Reingewinnes.
  3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
  4. Wahlen.
  5. Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
  6. Varia.
- Der Geschäftsbericht, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. April 1964 am Versammlungsort zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Chur, den 14. April 1964.

Der Verwaltungsrat.

## SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG. Chippis und Zürich

### Einladung

**zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Freitag, den 8. Mai 1964, 11 Uhr, im Kongresshaus (Eingang K) in Zürich.

**Tagesordnung:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1963 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Generaldirektion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und die Ausschüttung eines Jubiläumssbonus.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Geschäftsbericht pro 1963 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Antrag über die Verwendung des Reingewinnes und die Ausschüttung eines Jubiläumssbonus sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. April 1964 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal, in Chippis, sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4, in Zürich, bereit.

Stimmberechtigt sind die am 23. April 1964 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 24. April bis 8. Mai 1964 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen. Die Aktionäre erhalten in den nächsten Tagen eine schriftliche Mitteilung, welche über den Bezug der Zutrittskarten für die Generalversammlung orientiert.

Chippis und Zürich, den 10. April 1964.

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG.:  
Der Verwaltungsrat.



**ZÜRCHER BÖRSENBANK**

sucht für des interne Inspektoret einen mit der Bank-  
branche gut vertrauten, jüngeren

**REVISOR**

Wir bieten Ihnen ein vielseitiges und abwechslungs-  
reiches Arbeitsgebiet, den Leistungen entsprechende  
Salarierung, fortschrittliche Fürsorgeeinrichtungen,  
Fünftagewoche.

Offerten mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind  
erleben an den Personalchef des Bankgeschäftes

**Rüd, Blass & Cie., Zürich 1**

vorm. Dr. E. Friedrich & Cie.  
Telecker 30

**Abag S.A., Lugano**

Convocazione azionisti

Gli azionisti della Abag S.A., Lugano, sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

per sabato, 16 maggio 1964, alle ore 10, presso la sede sociale, Piazza Dante 8, Lugano, con il  
seguinte ordine del giorno:

- 1° Presentazione dei conti e del bilancio 1963, relazione dell'amministratore unico e del revisore. Deliberazione relativa alla scarico dell'amministratore unico e del revisore.
- 2° Nomina dell'amministratore unico e del revisore.
- 3° Eventuali.

Lugano, 8 aprile 1964.

L'amministratore unico.

**S.A. Magazzini Generali Punto Franco, Chiasso**

AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

il 5 maggio 1964, alle ore 14.15, presso l'Albergo Touring, Chiasso, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- 1° Lettura dell'ultimo verbale.
- 2° Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite chiusi al 31 dicembre 1963.
- 3° Rapporto di revisione.
- 4° Discussione ed approvazione della relazione, del bilancio e del conto profitti e perdite chiusi al 31 dicembre 1963 e serario al consiglio di amministrazione ed alle direzioni.
- 5° Nomina di 4 membri del consiglio d'amministrazione (art. 14 e 16 degli statuti) per il nuovo periodo amministrativo 1964/1967.
- 6° Nomina di 3 revisori (art. 23 degli statuti).

Il bilancio e il conto profitti e perdite sono visibili presso la sede sociale a decorrere dal  
25 aprile 1964.

Per la partecipazione all'assemblea fanno stato l'art. 10 degli statuti e seguenti.

Le azioni dovranno essere depositate entro il 4 maggio presso:

la sede sociale della società;  
la Banca della Svizzera Italiana di Lugano e Chiasso;  
la Società di Banca Svizzera, Chiasso;  
la Banca Centrale Cooperativa, Basilea;  
la Banca Popolare di Lugano a Chiasso;  
la Unione di Banche Svizzere, Chiasso.

Il consiglio di amministrazione  
della  
S.A. MAGAZZINI GENERALI  
Punto Franco.

**Basellandschaftliche Kantonalbank**

Garantie des Kantons

**4 1/4 %**

Ausgabe einer

Anleihe von 1964 von min. Fr. 20 000 000.—  
in der Zeit von

16. bis 22. April 1964, mittags

**10 Jahre**

feste Laufzeit

Inhabertitel von Fr. 1000.— und Fr. 5000.—  
Nennwert

Kotierung an der Basler und Zürcher Börse

Emissionspreis:

**98,40 %**

+ 0,60 % eidgenössischer Titelstempel

Mit ihrer festen Laufzeit von 10 Jahren sind die neuen  
Auleihensobligationen eine vorteilhafte Kapitalanlage

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen Interessenten  
bei den Banken zur Verfügung.

Liestal, 16. April 1964.

Basellandschaftliche Kantonalbank

**BANK IN MENZIKEN**

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 13. April 1964  
wird die Dividende pro 1963 zahlbar gegen Coupon Nr. 90 mit

Fr. 12.— per Aktie, abzüglich  
Fr. 3.60 Coupon- und Verrechnungssteuer  
Fr. 8.40 netto

Menziken, den 13. April 1964.

**Maschinenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf (LU)**

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Dienstag, 28. April 1964, 16.30 Uhr, im Hotel Wildenmann, Sursee.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1963.
2. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Statutarische Wahlen.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht des Verwaltungsrates  
und der Befund der Kontrollstelle, liegen vom 18. April 1964 an, am Sitz der Gesellschaft in  
Hochdorf zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bis zum 27. April 1964, 12 Uhr, gegen  
genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, im Büro der Gesellschaft in Hochdorf zu be-  
ziehen.

Hochdorf, 16. April 1964.

Der Verwaltungsrat.

**Etablissements Sarina S.A., Fribourg**

(anciennement S.A. Zaehringia)

Le dividende de l'exercice 1963, fixé à Fr. 50.— brut par action et Fr. 50.—  
brut par part de fondateur, est payable dès le 13 avril 1964, sous déduction de  
30 % pour les impôts fédéraux, soit par

Fr. 45.— net.

Le paiement s'effectuera contre remise du coupon N° 39 des actions et le  
coupon N° 2 des parts de fondateur.

Domiciles de paiement: Siège social et Banque de l'Etat de Fribourg.

Fribourg, le 11 avril 1964.

Le conseil d'administration.

**Campari S.A., Viganello-Lugano**

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Campari S.A., in Viganello-Lugano, sono convocati in

**assemblea ordinaria**

alla sede sociale per il giorno 30 aprile 1964, alle ore 11.30, per decidere sul seguente ordine  
del giorno:

- 1° Lettura ed approvazione verbale ultima assemblea.
- 2° Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite, chiusi al 31 dicembre 1963.
- 3° Relazione del consiglio d'amministrazione.
- 4° Rapporto dei revisori.
- 5° Approvazione di detti rendiconti, con scarico agli organi sociali.
- 6° Destinazione dell'utile.
- 7° Nomine statutarie.
- 8° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite al 31 dicembre 1963, nonché la relazione del  
consiglio ed il rapporto dei revisori, sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale  
a partire da lunedì, 20 aprile 1964.

Per partecipare all'assemblea necessita produrre le azioni alla cassa sociale.

Viganello-Lugano, il 13 aprile 1964.

Il consiglio di amministrazione:  
CAMPARI S.A., LUGANO.

**ALLGEMEINE FINANZGESELLSCHAFT****ZÜRICH**

Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre

auf Mittwoch, den 29. April 1964, vormittags 11.30 Uhr,  
im Zunfthaus «Zur Safran», in Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kon-  
trollstelle für das Jahr 1963.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1963 und  
Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisions-  
bericht und der Geschäftsbericht für das Jahr 1963 liegen ab heute am Sitz  
der Gesellschaft, Bärensasse 29, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.  
Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der  
Aktien oder anderen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit  
Dienstag, den 28. April 1964, bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft,  
Bärensasse 29, Zürich, bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäfts-  
bericht pro 1963 erhältlich ist.

Zürich, den 16. April 1964.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. Peter Alther.



**Grosse Seen-Dienste der  
AMERICAN EXPORT AND  
ISBRANDTSEN LINES**

ab Cleveland 23., Chicago 27., Detroit 30. April,  
Montreal 6. Mai  
s/s FLYING SPRAY  
nach St-Nazaire an 15., Rotterdam 18., Anwerpen 21.,  
Bremen 24., Hamburg 26. Mai

ab Rotterdam 22., Anwerpen 24., Bremen 26., Hamburg 27.,  
Le Havre 29. April  
s/s FLYING INDEPENDENT  
nach Montreal an 7., Cleveland 11., Chicago 15., Detroit 18  
Auskünfte und Tarife sowie Konnossements durch die  
Agenten für Basel

**VERON, GRAUER AG, BASEL 10**

**A louer ou à vendre**

en Suisse, à proximité Gare de CHIASSO (Tessin)

**bureaux  
et immenses dépôts couverts**

divisés en plusieurs grands locaux indépendants.  
Convient pour: entrepôts pour fabrique de ciga-  
rettes, industrie alimentaire, pharmaceutique, chi-  
mique, métallurgique, fabrique de meubles, etc.

Accès couvert pour trains routiers.

Force hydraulique naturelle (roue à aubes).

Assistance administrative du propriétaire si désirée.

Pour renseignements et offres s'adresser à Case Stand  
382, Genève.

**Treuhandbureau mit  
Steuerrechtspraxis  
A. Schild**

Bahnhofstrasse 37  
Zürich 1 Telefon 25 62 67

**Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf**

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

**Rudolf Emil Banner-Guggenbühler**

geb. 1900, kaufm. Angestellter, von Oberwil (Basel-Landschaft),  
wohnhaft gewesen in Münchenstein, Merkurstrasse 2, gestorben  
am 18. März 1964.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürg-  
schaftsgläubiger, bis 29. Mai 1964, bei Gefahr des Ausschlusses der  
Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im basellandschaftlichen  
Amtsblatt Nr. 16 vom 16. April 1961 verwiesen.

Arlesheim, den 9. April 1964.

Erbschaftsamt Arlesheim.



**Inserate**

Im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

Gesucht  
gebrauchte  
**ADREMA-  
Adressiermaschine**

automatisch oder halbautomatisch  
für Metallplatten 47 x 88 mm  
ADREMA  
Offerten unter Chiffre Hab 130197 an  
Publicitas Bern.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inse-  
rieren Sie!

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich  
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

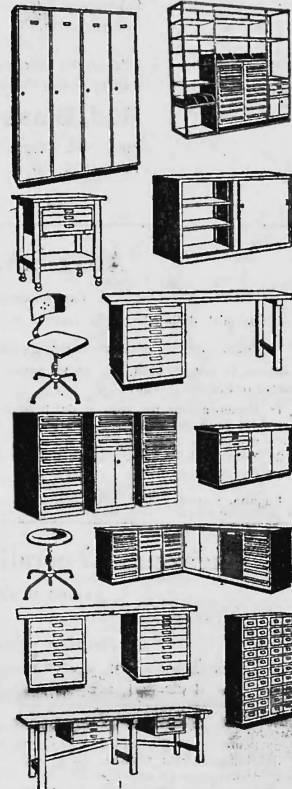
**Verkauf direkt ab Fabrik!**



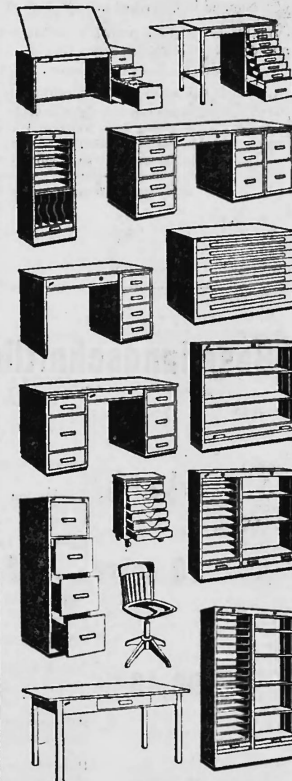
**Betriebseinrichtungen**

Lieferungen und Anfertigungen von ganzen  
Betriebseinrichtungen sowie einzelnen Werk-  
statt- und Büromöbeln, unter Verwendung  
aller neuzeitlichen Baustoffe und Farben.

**Werkstattmöbel**



**Büromöbel**



Verlangen Sie unsere Prospekte mit sämt-  
lichen Angaben über Ausführung, Grösse  
und Kosten für Büro- und Werkstattmöbel.

J. P. Trippel  
Fabrik für Betriebseinrichtungen  
Aarau (TG), Tel. (071) 6 76 23

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Schaller AG.  
Buchdruckerei zur Post  
Zürich 25 Tel. 050 32 71 64



Verlangen Sie Prospekte - Bezugsquellennachweis

Fabrique de textile S.A. (immeuble  
lui appartenant) cherche  
**collaborateur  
associé**  
Capital nécessaire 100 000 à 150 000 fr.  
pour service intérieur et voyages en  
Suisse. Très bonne affaire bien in-  
troduite dans les meilleures maisons  
suisses et étrangères (grands magasins,  
confection et chemiserie).  
Ecrire sous chiffre N 118 697-18  
Publicitas, Genève.

Unternehmen in Zug mit weltweiten Beziehungen sucht zu möglichst  
baldigem Eintritt gut ausgewiesenen, bilanzsicheren

**BUCHHALTER**

Es handelt sich hier um einen weitgehend selbständigen Posten in einer  
kleineren Firma mit gutem Arbeitsklima. 5-Tage-Woche. Arbeitszeit  
8-12 und 13-17 Uhr. Zeitgemässe Entlohnung.

Interessenten, die obige Voraussetzungen erfüllen und Wert auf einen  
angenehmen Arbeitsplatz legen, wollen ihre Offerte mit Lebenslauf und  
Photo senden unter Chiffre Hab 130198.

**Gétaz, Romang, Ecoffey S.A.**

Siège social: Lausanne Direction générale: Vevey

**La 48<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le mardi 28 avril 1964, à 16 heures 30, à Vevey, salle de conférences de  
l'immeuble administratif de la société, rue Saint-Antoine 7, feuille de présence dès 16 heures.

**Ordre du Jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1963.  
Présentation du bilan et du compte de profits et pertes.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle,  
le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la dis-  
position des actionnaires au siège de la société et à la direction générale.

Art. 18 des statuts: Les actionnaires qui veulent assister à l'assemblée générale doivent,  
dans les délais et forme indiqués sur la convocation, demander une carte d'entrée nominative.

Chaque actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire ou par un  
tiers agréé préalablement par le conseil d'administration, porteurs de pouvoirs dont la forme  
est déterminée par le dit conseil.

Les cartes d'entrée nominatives à l'assemblée seront délivrées par la direction générale de  
la société, à Vevey, jusqu'au 25 avril 1964, sur demande expresse des actionnaires, suivant  
l'état du registre des actionnaires arrêté au 15 avril 1964.

Les actionnaires qui désirent recevoir le rapport imprimé avant l'assemblée sont priés  
de le demander à la direction générale.

Lausanne et Vevey, le 15 avril 1964.

Au nom du conseil d'administration de  
Gétaz, Romang, Ecoffey S.A.  
Le président: Edouard Gétaz.